

El testimonio recurrente de la experiencia concentracionaria de Jorge Semprún: dar voz al silencio y a la palabra

Beatriz Coca Méndez
Universidad de Valladolid
bcocam@ffr.uva.es

Resumen: La prosa sempruniana se caracteriza por la circularidad y la reiteración de ciertos episodios vividos, que ilustran pasajes de su narrativa –autobiográfica y de ficción. La iteración, más que recurso estilístico, parece dar consistencia a una inquietud de primer orden: dar consistencia al recuerdo de una experiencia límite y, por ello, perseguir sin descanso su vitalidad para que sea contraofensiva al olvido. El paso por Buchenwald es una vivencia capital para el escritor-testigo, ya que lo inefable de dicha experiencia requiere una organización estética que dé cartas de naturaleza a la sustancia que la nutre. La estructura reticular se torna una sutil tela de araña que enlaza los diferentes episodios, con la esperanza de dar voz a los acallados y a los que sobrevivieron.

Palabras clave: prosa concentracionaria; Buchenwald; memoria; autobiografía; Jorge Semprún.

The recurrent testimony of Jorge Semprún's concentrationary experience: To give voice to silence and word

Abstract: Semprún's prose is characterized by the circularity and repetition of certain experienced episodes that illustrate passages of his fiction and autobiographic narrative. The iteration, rather than a stylistic device, seems to embody a fundamental concern: give consistency to the memory of an extreme experience and, therefore, pursue its vitality not to be forgotten. The stay in Buchenwald is a unique experience for the writer-witness, as the unspeakable of this experience requires an aesthetic organization to give nature letters to the substance that nourishes it. The lattice structure turns into a spider web that links the different episodes of the story, hoping to give voice to the silenced and to those who survived.

Keywords: concentrationary prose; Buchenwald; memory; autobiography; Jorge Semprún.

- » Coca Méndez, Beatriz. 2016. "El testimonio recurrente de la experiencia concentracionaria de Jorge Semprún: dar voz al silencio y a la palabra". *Quaderns de Filologia: Estudis Literaris* XXI: 39-52. doi: 10.7203/qdfed.21.9333

De repente, yo tenía veinte años y caminaba muy deprisa entre los torbellinos de nieve, aquí mismo, pero muchos años antes. Aquel remoto domingo, cuando Kaminski me convocó a la reunión donde escuchamos al superviviente del *Sonderkommando* de Auschwitz. [...]

Ya no estaba soñando, había regresado a ese sueño que había sido mi vida, que será mi vida (Semprún, 1995: 327).

Bibliografía

- Augstein, Franciska. 2010. *Lealtad y traición. Jorge Semprún y su siglo*. Barcelona: Tusquets.
- Didi-Huberman, Georges. 2006/5. Ouvrir les camps, fermer les yeux. *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 2006/5, 61e année: 1011-1049. <http://www.cairn.info/revue-Annales-2006-5-page-1011.htm>
- Mèlich, Joan-Carles. 2004. *La lección de Auschwitz*. Barcelona: Herder.
- Mertens, Pierre. (janvier 2005). Ils ont nommé l'innommable. *Magazine littéraire* 438: 30-32.
- Nieto, Felipe. 2014. *La aventura comunista de Jorge Semprún: exilio, clandestinidad y ruptura*. Barcelona: Tusquets.
- Ricoeur, Paul. 2000. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*. Paris: Seuil.
- Sánchez-Zapatero, Javier. 2010. *Escribir el horror. Literatura y campos de concentración*. Barcelona: Montesinos.
- Semprún, Jorge. 1995. *La escritura o la vida*. Barcelona: Tusquets.
- Semprún, Jorge. 1999. *Aquel domingo*. Barcelona: Tusquets.
- Semprún, Jorge. 2011. *El largo viaje*. Barcelona: Tusquets.
- Semprún, Jorge. 2012. *Viviré con su nombre, morirá con el mío*. Barcelona: Fábula Tusquets.
- Semilla-Durán, Maria-Angélica (2005). *Le masque et le masqué. Jorge Semprún et les abîmes de la mémoire*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.
- Vilanova, Mercedes. 2014. *Mauthausen, después. Voces de españoles deportados*. Madrid: Cátedra.
- Wachowska, Judyta. 2015. El universo concentracionario en las novelas de Jorge Semprún: historia, memoria, escritura. En García Bascuñana, Juan F. (ed.) *Jorge Semprún: memoria, historia, literatura. Mémoire, histoire, littérature*. Bern: Peter Lang, 207-225.